



### Umbra, romana, viva

Foligno, al Centro dell'Umbria e dell'Italia, viene definita anche Centro Del Mondo. Umbra prima, romana poi, il suo nome è riferito all'esistenza del culto della dea Fulginia. Collegata alle principali vie d'accesso, fin dall'antichità Foligno è stata ed è una città dedita al commercio e alla manifattura. Qui, San Francesco iniziò il suo cammino evangelico vendendo le stoffe e il cavallo per riparare la chiesetta di San Damiano. Sempre qui, nel 1472, per la prima volta la Divina Commedia di Dante vide la luce.

### Umbrian, Roman, To be experienced

*Foligno, placed in the deep heart of Umbria and Italy, is traditionally Known as "The Centre of the World". Inhabited by populations of Umbri at first, colonized by the Romans for a long time then, It probably took its name from to the worship of a Roman Goddess called Fulginia. Its privileged position as essential crossroad all over the Country, has been making Foligno a thriving city in trade and manufacture since the ancient times. Saint Francis chose its Market Square to carry out the famous selling of his horse and cloths to rebuild Saint Damiano's Church. Many years later, in 1472, always in the same Square, the first printed edition of the "Divine Comedy" by Dante Alighieri came out.*



### La Città della Giostra della Quintana

A giugno e settembre, i dieci rioni si sfidano in una rovente giostra equestre per la conquista del Palio. Un'intera città si tuffa nel passato Barocco con l'apertura delle taverne rionali, il maestoso Corteo Storico e manifestazioni quali il Festival "Segni Barocchi".

### The City of "Giostra della Quintana"

*On every June and Septmber, the ten ancient city districts of the town face each other in a fiery equestrian competition to gain the Palio. The entire city turns backward to its Baroque past with the opening of the typical taverns, the sumptuous historical parade and generally enjoying the magical seventeenth-century atmosphere spread by Festivals like "Segni Barocchi".*



### La Città delle Chiese e degli Oratori

L'altra anima della città è quella spirituale. La Cattedrale di San Feliciano, l'Oratorio del Crocifisso con accanto l'Auditorium San Domenico, la Chiesa di Santa Maria Infraportas, la più antica della città, sono soltanto alcune delle meraviglie conservate a Foligno. L'Oratorio della Nunziatella, poi, con l'affresco di Pietro Vannucci detto il Perugino, è un miracolo di bellezza.

### The City of Churches and Parishes

*The soul of the city is the spiritual one. S.Feliciano Cathedral, the Oratorio del Crocifisso, right nearby the Saint Domenico Auditorium, Santa Maria Infraportas, the most ancient church in town, are only a few of the wonders that Foligno preserves. The Oratorio della Nunziatella, then, with its remarkable frescos by Pietro Vannucci, as known as Il Perugino, is a real miracle of beauty.*

### La Città dell'Arte

La Calamita Cosmica, il Centro d'Arte contemporanea, il Museo Archeologico e il Museo Diocesano arricchiscono l'offerta culturale di una città innamorata del proprio patrimonio artistico.

### The City of Arts

*The Calamita Cosmica, the Centre of Contemporary Art (CIAC), the Archeological and the Diocesan Museums enrich the cultural offers of a city deeply in love with its artistic patrimony.*

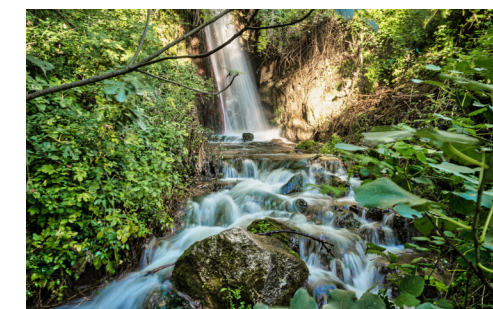
### La Città del Buon Vivere

Giovane e con un centro cittadino vivace, Foligno ospita importanti manifestazioni: come i Primi d'Italia, festival dedicato al più famoso dei prodotti nazionali: la Pasta.



### The City of Enjoying Life

*Young and Sparkly, Foligno hosts very important Festivals and events. One for all "Primi d'Italia", entirely dedicated to the most famous of our national products: Pasta.*



### Patrimonio naturalistico

La magia di Rasiglia, con la forza delle sue acque, la Valle del Menotre, con la tumultuosità del suo torrente e delle sue cascate, la spiritualità dell'Eremo di Pale, l'imponenza dell'Abbazia di Sassovivo, ma anche la tranquillità del Parco di Colfiorito, con la sua palude e i suoi uccelli migratori, valorizzano un territorio da sempre attento alla biodiversità e al turismo trekking e bike.

### Naturalistic Heritage

*The magic of Rasiglia with its powerful waters, the Menotre Valley and its tumultuous river jumping into fascinating falls, the hermitage of Pale surrounding by its spiritual halo, the impressive Sassovivo Abbey, rather than the quiet Colfiorito Park with its swamp and its migratory birds add value to a land ever such devoted to nature and to out door activities like hiking or biking.*



### La Città dei Palazzi

Città ricca, signorile. Contraddistinta dai numerosi palazzi nobiliari, testimoni di una ricchezza mai sfiorita. Tra i più importanti:

**Palazzo Trinci**, con un ciclo di affreschi attribuito a Gentile da Fabriano, sede del museo della città; **Palazzo Orfini**, un tempo sede della tipografia folignate e, oggi, del Museo della Stampa; qui venne stampata la prima copia della Divina Commedia; **Palazzo Candiotti**, sede dell'Ente Giostra della Quintana e del nuovo museo immersivo della Quintana.

**Palazzo Comunale**, sovrastato dal torrino ricostruito dopo il rovinoso crollo con il terremoto del 1997.

### The City of the Mansions

*Foligno is a prosperous and noble city, marked by several "Palazzos", witnesses of a never fade away opulence. Among the most important we find: Palazzo Trinci that hosts the Municipal Museum and a precious cycle of frescos probably signed by Gentile da Fabriano; Orfini Palace, location of the printing house that gave birth to the first printed issue of the Divine Comedy and today turned in an interesting history of publishing museum. Candiotti Residence which is now the Ente Giostra della Quintana headquarter and the impressive Municipal Palace with its iconic tower, rebuilt after the horrifying 1997 earthquake.*



# VISITFOLIGNO

### Informazioni:

Porta Romana, Corso Cavour 126, 06034 Foligno (PG)

Telefono: 0742 35 44 59 - 0742 35 41 65

Aperto dal lunedì alla domenica, ore 9.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

email: [info@iat.foligno.pg.it](mailto:info@iat.foligno.pg.it)

[www.comune.foligno.pg.it](http://www.comune.foligno.pg.it)



Umbria

CUORE VERDE D'ITALIA



Unione Europea

Fondo Europeo di Sviluppo Regionale

Agente per la Coesione Territoriale

Agente per la Coesione Territoriale

Agente per la Coesione Territoriale

Agente per la Coesione Territoriale

Agente per la Coesione Territoriale

Agente per la Coesione Territoriale

Agente per la Coesione Territoriale

Agente per la Coesione Territoriale

Agente per la Coesione Territoriale

Agente per la Coesione Territoriale

Agente per la Coesione Territoriale

FSC

Fondo per lo Sviluppo e la Coesione

Fondo per lo Sviluppo e la Coesione

Fondo per lo Sviluppo e la Coesione

Fondo per lo Sviluppo e la Coesione

Fondo per lo Sviluppo e la Coesione

Fondo per lo Sviluppo e la Coesione

Fondo per lo Sviluppo e la Coesione

Fondo per lo Sviluppo e la Coesione

Fondo per lo Sviluppo e la Coesione



Repubblica Italiana



Regione Umbria

Regione Umbria

Regione Umbria

Regione Umbria

Regione Umbria

Regione Umbria

Regione Umbria

Regione Umbria

Regione Umbria

Regione Umbria

Regione Umbria

Regione Umbria

Regione Umbria



Regione Umbria

Regione Umbria

Regione Umbria

Regione Umbria

Regione Umbria

Regione Umbria

Regione Umbria

Regione Umbria

Regione Umbria

Regione Umbria

Regione Umbria

Regione Umbria

Regione Umbria



Comune di Foligno



VISITFOLIGNO

UN VIAGGIO AL CENTRO DEL MONDO  
TRA NATURA, ARTE, TRADIZIONI  
ED ENOGASTRONOMIA